

hama®

THE SMART SOLUTION

00
137430

"MyVoice 1100"

Bluetooth® Headset

Operating Instructions

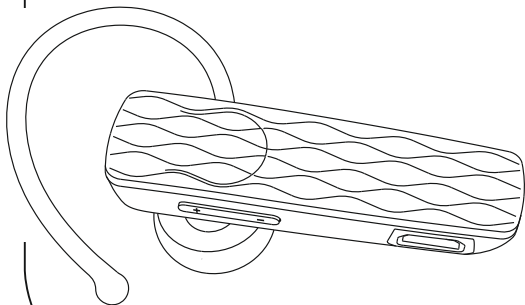
GB

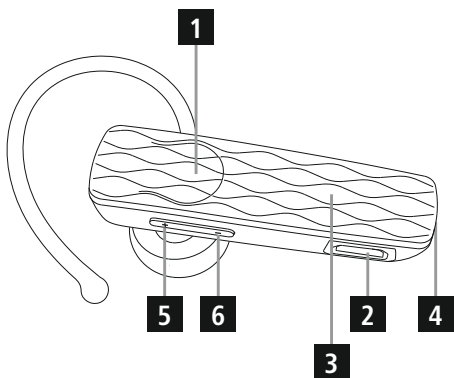
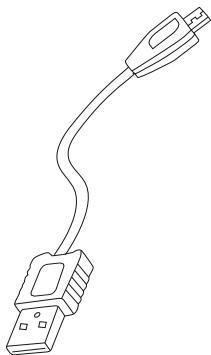
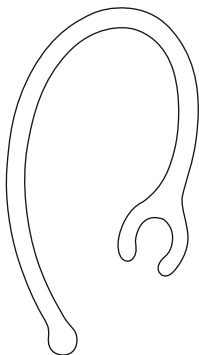
Bedienungsanleitung

D

Gebruiksaanwijzing

NL



A**B****C**

Controls and Displays

1. Multi-Function Key
2. Charging Socket
3. Status LED
4. Microphone
5. [VOLUME +] button
6. [VOLUME -] button

Thank you for choosing a Hama product.

Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes



Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.



Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- 1x MyVoice 1100 Bluetooth® headset (A)
- 1x USB charging Cable (B)
- 1x Ear Hook (C)
- These operating instructions

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not allow yourself to be distracted by the product, for example when driving a vehicle or operating sports equipment. Always pay attention to the surrounding traffic and your environment.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.

-
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
 - Since the battery is integrated and cannot be removed, you will need to dispose of the product as a whole. Do this in compliance with the legal requirements.
 - Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulation.
 - Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.



Warning – Rechargeable battery

- Only use suitable charging devices or USB connections for charging.
- As a rule, do not charge devices or USB connections that are defective and do not try to repair them yourself.
- Do not overcharge the product or allow the battery to completely discharge.
- Avoid storing, charging or using batteries in extreme temperatures.
- We suggest to fully charge the item for at least one time in two months

4. Getting Started

- The headset is equipped with a rechargeable battery. The battery must be fully charged before using the device for the first time.
- Ensure that the headset is switched off before charging it.
- Begin charging by connecting the included USB charging cable to the **charging socket** (2) as well as to the USB connection of a PC/ laptop.
- Alternatively, you can charge the headset using a suitable USB charger. Please refer to the operating instructions for the USB charger used.
- The **status LED** (3) lights up constantly in red during the charging process.
- Charging the battery fully may take up to 2 hours.



Warning

Do not use the headset while it is charging.

- If the battery is fully charged, the **status LED** (3) will go out.
- Disconnect all cable and mains connections after use.



Note

If you have not used the item for a few month, it may take 15-30 minutes for the **status LED** (3) to red when charging.

5. Operation

Switching the headset on/off

• Turn On:

With the device off, press and hold the **multi-function key** (1) for 3 seconds until you hear a short tone. The **LED indicator** (3) lights up blue and a voice says, 'Power On'.

• Turn Off:

With the device on, press and hold the **multi-function key** (1) for 3 seconds until you hear a long tone. The **LED indicator** (3) briefly lights up red and a voice says, 'Power Off'.

The first time the device is turned on, pairing is automatically started – see **5.1 Bluetooth® pairing**.

5.1. Bluetooth® pairing



Note – Pairing

- Make sure that your Bluetooth®-capable terminal device is on and Bluetooth® is activated.
- For more information, please refer to the operating instructions of your terminal device.
- The headset and the terminal device should not be any further than 1 metre away from each other. The smaller the distance, the better.
- Ensure the headset is off.
- Press and hold the **multifunction button** (1) for approximately 8 seconds until the **status LED** (3) begins to alternate between red and blue and you hear a voice say, 'Pairing'. The headset is searching for a Bluetooth® connection.
- Open the Bluetooth® settings on your terminal device and wait until **MyVoice 1100** appears in the list of Bluetooth® devices found.

-
- Bluetooth® devices found.
 - Select **MyVoice 1100** and wait until the headset is listed as connected in the Bluetooth® settings on your terminal device.

 **Note – Bluetooth® password**

If your terminal device requests a password to establish the connection, enter **0000**.

 **Note**

If pairing was successful, the **status LED** (3) quickly flashes blue three times. A voice says, 'Connected'.

- You can now use the headset.

5.2. Automatic Bluetooth® connection (after successful pairing)

 **Note**

- Make sure that your Bluetooth®-capable terminal device is on and Bluetooth® is activated.
- For more information, please refer to the operating instructions of your terminal device.
- Make sure that the headset is switched on.
- After the headset and terminal device have been paired, a connection is established automatically.
- You can now use the headset.

 **Note**

- If pairing was successful, the **status LED** (3) flashes blue 3 times. A voice says, 'Connected'.
- It may be necessary to change the settings on your terminal device to enable it to automatically connect to the paired headset.

Note - Connection impaired

After the headset and terminal device have been paired, a connection is established automatically. If the Bluetooth® connection is not established automatically, check the following:

- Check the Bluetooth® settings of your terminal device to see whether **MyVoice 1100** is connected. If not, repeat the steps listed under **5.1 Bluetooth® pairing**.
- Check whether obstacles are impairing the range. If so, move the devices closer together.
- The performance can also be affected by a weak battery.

5.3. Multi-pairing

- The headset can be paired with two terminal devices at once so that, for example, you can use a private and a business mobile phone simultaneously.
- To begin with, activate Bluetooth only on the first terminal device that you wish to pair.
- Pair the first terminal device with the headset as described in **5.1 Bluetooth Pairing**.
- Switch off the headset as described in **5 Operation (Switching off)**.
- Activate Bluetooth on the second terminal device.
- Continue as described in **5.1 Bluetooth Pairing**.
- Once the second terminal device is connected, open the Bluetooth settings on the first terminal device and select **MyVoice 1100**.
- Now both terminal devices are connected to the headset.

5.4. Hands-free function

Note

- Note that support for certain key functions may vary depending on your terminal device.
- For more information, please refer to the operating instructions of your terminal device.

You can use the headset as a hands-free set for your mobile phone.

Making a call

- Dial the number directly on your terminal device to make a call.

Voice-activated dialing

- Please check if your mobile phone supports voice dialing function.
- Hold the **multifunction button** (1) for approximately 2 seconds. Then you can hear a short beep.
- The mobile phone's voice control will be activated.
- Start a call as described in your mobile phone's operating instructions.
- Say the name of person you wish to call.
- If the voice tags are paired to the related phone number stored in your mobile phone, the number will be dialed.

Accepting calls

- Press the **multifunction button** (1) once to answer an incoming call.

Rejecting an incoming call

- Press and hold the **multifunction button** (1) for approx. 2 - 3 seconds to reject an incoming call. You will hear a short tone.

Ending a call

- During a call, press the **multifunction button** (1) once to end the call.

Redial

- Briefly press the **multifunction button** (1) twice to call the last number.
- You will hear a short beep.

Forwarding a call

- During the call, press and hold the **multifunction button** (1) for approx. 3 seconds to forward the call from the headset to the terminal device or from the terminal device to the headset. You will hear a short tone.

Mute function

- Press and hold the **[VOLUME +] button** (5) for approximately 2 second during a call to mute the **microphone** (4). The call will be put on hold, but your conversation partner will not be able to hear you.
- Two short tones sound in succession.
- Press the **[VOLUME +] button** (5) again to unmute the microphone. Two short tones sound in succession.

5.5. Volume control

- Press the **[VOLUME -] button** (6) to reduce the volume.
- Press the **[VOLUME +] button** (5) to increase the volume.

5.6. Disconnecting the headset

- Switch the headset off.
- Disconnect the headset via the Bluetooth® settings on your terminal device.

5.7. Battery level

- If the battery level is low (< 20%), the headset beeps every 60 seconds, and the **status LED** (3) flashes red twice.
- Press and hold the **[VOLUME -] button** (6) for approximately 2 seconds to find out the current charge level of the battery. The **status LED** (3) indicates the battery's charge level:

The status LED lights up blue for approximately 3 seconds: > 60%
A voice says, 'Battery Level High'.

The status LED flashes blue three times: 60% – 20%
A voice says, 'Battery Level Medium'.

The status LED flashes red twice: < 20%
A voice says, 'Battery Level Low'.

- Charge the headset as described in **4. Getting Started**.

Note

However, the talk and standby times may vary when used with different mobile phones or other compatible Bluetooth® devices, usage settings, usage styles and environments.

5.8. Smart Connect App

To use the extended functionality of the headset, go to the Google Play Store and download and install the app **i.Tech SMART Connect**. Alternatively, you can go to www.hama.com and enter the item number to get to the download.

The app allows you to display the current charge level of the headset on your terminal device.

5.9. Camera selfie function (remote release)

Note

To be able to use the camera selfie function, your smartphone and the headset must be switched on and connected to one another via Bluetooth®.

- Open the camera mode on your smartphone.
- Briefly press the **[VOLUME +] button** (5) twice in succession to release the shutter.

5.10. Language

Note – voice announcements

In the as-shipped state, the headset uses English for voice announcements. Alternatively, the announcements can also be made in Chinese.

- Press the **[VOLUME +] button** (5) and the **[VOLUME -] button** (6) to switch from English to Chinese and back again.

6. Care and Maintenance

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents. Make sure that water does not get into the product.

7. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Service and Support




Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.

Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)

Further support information can be found here:

www.hama.com

9. Technical Data

	Bluetooth® Headset
Bluetooth® technology	Bluetooth® v5.0
Supported profiles	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7, HSP V1.7, HID
Frequency of Bluetooth® transmissions	2.402 GHz – 2.480 GHz
Range	< 10 m
	Battery
Battery type	3,7 V lithium polymer
Min. Capacity	80 mAh
Input	5 V  80 mA
Charging time	~ 2h
Standby	~ 180 h
Music Play Time	~ 7 h
Talk Time	~ 6 h

10. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste.

Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/ Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

11. Declaration of Conformity

CE Hereby, Hama GmbH & Co KG declares that the radio equipment type [00137430] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.hama.com -> 00137430 -> Downloads.

Frequency band(s)	2.402 – 2.480 GHz
Maximum radio-frequency power transmitted	1.45 mW E.I.R.P.

Bedienungselemente und Anzeigen

1. Multifunktionstaste
2. Ladebuchse
3. Status-LED
4. Mikrofon
5. [VOLUME +]-Taste
6. [VOLUME -]-Taste

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben! Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen



Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.



Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- 1x Bluetooth®-Headset MyVoice 1100 (A)
- 1x USB-Ladekabel (B)
- 1x Ohrbügel (C)
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Lassen Sie sich auf der Fahrt mit einem Kraftfahrzeug oder Sportgerät nicht durch Ihr Produkt ablenken und achten Sie auf die Verkehrslage und Ihre Umgebung.

-
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
 - Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
 - Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
 - Der Akku ist fest eingebaut und kann nicht entfernt werden, entsorgen Sie das Produkt als Ganzes gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.
 - Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
 - Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.



Warnung – Akku

- Verwenden Sie nur geeignete Ladegeräte oder USB-Anschlüsse zum Aufladen.
- Verwenden Sie defekte Ladegeräte oder USB-Anschlüsse generell nicht mehr und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
- Überladen oder tiefentladen Sie das Produkt nicht.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen.
- Laden Sie bei längerer Lagerung regelmäßig (mind. vierteljährig) nach.

4. Inbetriebnahme

- Das Headset verfügt über einen wieder aufladbaren Akku. Vor der ersten Anwendung muss der Akku vollständig aufgeladen werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Headset vor dem Aufladen ausgeschaltet ist.
- Starten Sie den Ladevorgang, indem Sie das beiliegende USB-Ladekabel an die **Ladebuchse** (2) und an den USB-Anschluss eines PCs/Notebooks anschließen. Alternativ können Sie das Headset über ein geeignetes USB-Ladegerät laden. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung des verwendeten USB-Ladegeräts.
- Die **Status-LED** (3) leuchtet während des Ladevorgangs dauerhaft rot.
- Es kann bis zu 2 Stunden dauern, bis der Akku vollständig geladen ist.



Warnung

Verwenden Sie das Headset nicht während des Ladevorgangs!

- Ist der Akku vollständig geladen, erlischt die **Status-LED** (3).
- Trennen Sie anschließend alle Kabel- und Netzverbindungen.



Hinweis

Wenn Sie das Gerät einige Monate lang nicht verwendet haben, kann es 15-30 Minuten dauern, bis die **Status-LED** (3) beim Ladevorgang rot leuchtet.

5. Betrieb

Ein-/ Ausschalten des Headsets

• Einschalten:

Halten Sie im ausgeschalteten Zustand die **Multifunktionstaste** (1) 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen kurzen Signalton hören. Die **LED-Anzeige** (3) leuchtet blau auf und die Sprachinformation „Power On“ ertönt.

• Ausschalten:

Halten Sie im eingeschalteten Zustand die **Multifunktionstaste** (1) 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen langen Signalton hören. Die **LED-Anzeige** (3) leuchtet kurz rot auf und die Sprachinformation „Power Off“ ertönt.

Beim ersten Einschalten wird automatisch das Pairing gestartet – siehe **5.1. Bluetooth® Erstverbindung (Pairing)**.

5.1. Bluetooth® Erstverbindung (Pairing)



Hinweis – Pairing

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth®-fähiges Endgerät eingeschaltet ist und dass Bluetooth® aktiviert ist.
- Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.
- Das Headset und das Endgerät sollten nicht weiter als 1 Meter voneinander entfernt sein. Je geringer der Abstand, desto besser.
- Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist.
- Drücken Sie die **Multifunktionstaste** (1) ca. 8 Sekunden, bis die **Status-LED** (3) abwechselnd rot und blau aufleuchtet und die Sprachinformation „Pairing“ ertönt. Das Headset sucht nach einer Bluetooth® Verbindung.

-
- Öffnen Sie auf Ihrem Endgerät die Bluetooth® Einstellungen und warten Sie bis in der Liste der gefundenen Bluetooth® Geräte **MyVoice 1100** angezeigt wird.
 - Wählen Sie **MyVoice 1100** aus und warten Sie bis das Headset als verbunden in den Bluetooth® Einstellungen Ihres Endgerätes angezeigt wird.

Hinweis – Bluetooth® Passwort

Manche Endgeräte benötigen für die Einrichtung der Verbindung mit einem anderen Bluetooth® Gerät ein Passwort.

- Geben Sie für die Verbindung das Passwort **0000** ein, wenn Sie zur Eingabe von Ihrem Endgerät aufgefordert werden.

Hinweis

Wenn die Kopplung erfolgreich war, blinkt die **Status-LED** (3) 3x schnell blau auf. Es ertönt die Sprachinformation „Connected“.

- Sie können das Headset nun verwenden.

5.2. Automatische Bluetooth® Verbindung (nach bereits erfolgtem Pairing)

Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth®-fähiges Endgerät eingeschaltet ist und dass Bluetooth® aktiviert ist.
- Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.
- Vergewissern Sie sich, dass das Headset eingeschaltet ist.
- Nach einer erfolgreichen Erstverbindung erfolgt die Verbindung automatisch.
- Sie können das Headset nun verwenden.

Hinweis

- Wenn die Kopplung erfolgreich war, blinkt die **Status-LED** (3) 3x schnell blau auf. Es ertönt die Sprachinformation „Connected“.
- Gegebenenfalls müssen Sie die Einstellung auf dem Endgerät vornehmen, um die automatische Verbindung mit dem gekoppelten Headset zuzulassen.



Hinweis - Verbindung beeinträchtigt

Nach einer erfolgreichen Erstverbindung erfolgt die Verbindung automatisch. Sollte sich die Bluetooth® Verbindung nicht automatisch wiederherstellen, prüfen Sie die folgenden Punkte:

- Kontrollieren Sie in den Bluetooth® Einstellungen des Endgerätes, ob **MyVoice 1100** verbunden ist. Wenn nicht, wiederholen Sie die unter **5.1. Bluetooth® Erstverbindung** genannten Schritte.
- Kontrollieren Sie, ob Hindernisse die Reichweite beeinträchtigen. Wenn ja, positionieren Sie die Geräte näher zueinander.
- Auch bei schwacher Batterie kann die Leistung beeinträchtigt sein.

5.3. Multipairing

- Sie können das Headset mit zwei Endgeräten gleichzeitig koppeln, um diese, z.B. privates und geschäftliches Mobiltelefon, parallel nutzen zu können.
- Aktivieren Sie Bluetooth® zunächst nur am ersten Endgerät, das Sie koppeln möchten.
- Koppeln Sie das erste Endgerät – wie in **5.1. Bluetooth® Pairing (Erstverbindung)** beschrieben – mit dem Headset.
- Schalten Sie das Headset – wie in **5. Betrieb (Ausschalten)** beschrieben – aus.
- Aktivieren Sie auch beim zweiten Endgerät Bluetooth®.
- Gehen Sie weiter wie in **5.1. Bluetooth Pairing (Erstverbindung)** beschrieben, vor.
- Nach erfolgreicher Verbindung des zweiten Endgerätes öffnen Sie auf dem zuerst verbundenen Endgerät die Bluetooth Einstellungen und wählen Sie **MyVoice 1100** aus.
- Es sind beide Endgeräte mit dem Headset verbunden.

5.4. Freisprechfunktion



Hinweis

- Beachten Sie, dass die Unterstützung einiger Funktionen von Ihrem Endgerät abhängig ist.
- Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.

Es besteht die Möglichkeit, das Headset wie eine Freisprecheinrichtung für Ihr Mobiltelefon zu verwenden.

Anruf tätigen

- Wählen Sie die Nummer direkt über Ihr Endgerät, um einen Anruf zu tätigen.

Sprachwahlfunktion

- Prüfen Sie, ob Ihr Mobiltelefon Sprachwahl unterstützt.
- Halten Sie die **Multifunktionstaste** (1) für ca. 2 Sekunden gedrückt. Sie hören einen kurzen Signalton.
- Auf Ihrem Mobiltelefon wird die Sprachsteuerung geöffnet.
- Um einen Anruf zu tätigen, gehen Sie wie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons beschrieben vor.
- Nennen Sie den Namen der Person, die Sie anrufen möchten.
- Wenn die Spracheinträge mit der zugehörigen Telefonnummer, die auf Ihrem Mobiltelefon gespeichert ist, gekoppelt sind, wird die Nummer gewählt.

Anruf entgegennehmen

- Drücken Sie einmal die **Multifunktionstaste** (1), um einen eingehenden Anruf anzunehmen.

Eingehenden Anruf abweisen

- Drücken und halten Sie die **Multifunktionstaste** (1) für ca. 2-3 Sekunden, um einen eingehenden Anruf abzuweisen. Sie hören einen kurzen Signalton.

Gespräch beenden

- Drücken Sie während des Gesprächs einmal die **Multifunktionstaste** (1), um den Anruf zu beenden.

Wahlwiederholung

- Drücken Sie zweimal kurz die **Multifunktionstaste** (1), um die Nummer des letzten Anrufs anzurufen.
- Sie hören einen kurzen Signalton.

Anruf weiterleiten

- Drücken und halten Sie die **Multifunktionstaste** (1) während des Anrufs für ca. 3 Sekunden, um den Anruf vom Headset an das Endgerät oder vom Endgerät an das Headset weiterzuleiten. Sie hören einen kurzen Signalton.

Stummschaltung

- Drücken und halten Sie während eines Gesprächs die **[VOLUME +]-Taste** (5) für ca. 2 Sekunden, um das **Mikrofon** (4) stumm zu schalten. Das Gespräch wird gehalten, aber Ihr Gesprächspartner kann Sie nicht hören.
- Es ertönen zwei kurze Signaltöne hintereinander.
- Drücken Sie erneut die **[VOLUME +]-Taste** (5), um die Stummschaltung zu deaktivieren. Es ertönen zwei kurze Signaltöne hintereinander.

5.5. Lautstärkeregelung

- Drücken Sie den **[VOLUME -] - Taste** (6), um die Lautstärke zu reduzieren.
- Drücken Sie die **[VOLUME +] - Taste** (5), um die Lautstärke zu erhöhen.

5.6. Trennen des Headsets

- Schalten Sie das Headset aus.
- Trennen Sie das Headset über die Bluetooth® Einstellungen Ihres Endgerätes.

5.7. Akkukapazität

- Bei geringer Akkukapazität (< 20%) piept das Headset alle 60 Sekunden, und die **Status-LED** (3) leuchtet zwei Mal rot auf.
- Drücken und halten Sie die **[VOLUME -] -Taste** (6) für ca. 2 Sekunden, um die aktuelle Kapazität des Akkus zu erfahren. Die **Status-LED** (3) gibt die Akkukapazität an:

Die Status-LED leuchtet für ca. 3 Sekunden Blau: >60%
Es ertönt die Sprachinformation „Battery Level High“.

Die Status-LED blinkt drei Mal Blau: 60% – 20%
Es ertönt die Sprachinformation „Battery Level Medium“.

Die Status-LED blinkt zwei Mal Rot: <20%
Es ertönt die Sprachinformation „Battery Level Low“.

- Laden Sie das Headset – wie in **4. Inbetriebnahme** beschrieben – auf.

Hinweis

Die verfügbare Gesprächs- bzw. Standby-Zeit hängt jedoch vom jeweils verwendeten Mobiltelefon oder sonstigen kompatiblen Bluetooth®-Geräten sowie von den Benutzereinstellungen, Benutzerpräferenzen und jeweiligen Umgebungsbedingungen ab.

5.8. Smart Connect App

Für den erweiterten Funktionsumfang des Headsets laden Sie sich über den Google Play Store die App **iTech SMART Connect** herunter und installieren diese. Alternativ gelangen Sie über die Eingabe der Artikelnummer unter www.hama.com zum entsprechenden Download. Mithilfe der App wird Ihnen die verfügbare Akkukapazität des Headsets auf Ihrem Endgerät angezeigt.

5.9. Kamera Selfie Funktion (Fernauslöser)

Hinweis

Um die Kamera Selfie Funktion nutzen zu können, müssen Ihr Smartphone und das Headset eingeschaltet und über Bluetooth® miteinander verbunden sein.

- Öffnen Sie den Kameramodus auf Ihrem Smartphone.
- Drücken Sie zwei Mal kurz hintereinander die **[VOLUME +]**-Taste (5), um die Kamera auszulösen.

5.10. Sprache

Hinweis – Sprachinformationen

Das Headset verwendet im Auslieferungszustand für Sprachinformationen die englische Sprache. Alternativ können diese auch in chinesischer Sprache erfolgen.

- Drücken Sie die **[VOLUME +]**-Taste (5) und **[VOLUME -]**-Taste (6), um von englischer Sprache zu chinesischer Sprache und wieder zurück zu wechseln.

6. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

7. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.




8. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.

Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)

Weitere Supportinformationen finden sie hier: www.hama.com

9. Technische Daten

	Bluetooth® Headset
Bluetooth® Technologie	Bluetooth® v5.0
Unterstützte Profile	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7, HSP V1.7, HID
Frequenz für die Bluetooth®-Übertragungen	2,402 GHz – 2,480 GHz
Reichweite	< 10 m
	Akku
Batterietyp	3,7 V Li-Polymer
Min. Kapazität	80 mAh
Stromaufnahme	5 V  80 mA
Aufladezeit	~ 2h
Ruhezustand	~ 180 h
Musikzeit	~ 7 h
Gesprächszeit	~ 6 h

10. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

11. Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00137430] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-

Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.hama.com -> 00137430 -> Downloads.

Frequenzband/ Frequenzbänder	2,402 – 2,480 GHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	1,45 mW E.I.R.P.

Bedieningselementen en weergaven

1. Multifunctionele toets
2. Laadpoort
3. Status-LED
4. Microfoon
5. [VOLUME +]-toets
6. [VOLUME -]-toets

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama heeft gekozen. Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Mocht u het toestel verkopen, geeft u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies



Waarschuwing

Wordt gebruikt voor veiligheidsinstructies of om de aandacht te trekken op bijzondere gevaren en risico's.



Aanwijzing

Wordt gebruikt voor extra informatie of belangrijke informatie.

2. Inhoud van de verpakking

- 1x Bluetooth®-headset MyVoice 1100 (A)
- 1x USB-oplaadkabel (B)
- 1x Oorbeugel (C)
- deze bedieningsinstructies

3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Laat u zich op weg met een motorvoertuig of sporttoestel niet door uw product afleiden en let op de verkeerssituatie en uw omgeving.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens

vermelde vermogensgrenzen.

- Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.
- De accu is vast ingebouwd en kan niet worden verwijderd, voer het product derhalve als één geheel af overeenkomstig de wettelijke voorschriften.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften afvoeren.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.



Waarschuwing – accu

- Gebruik alleen geschikte laadapparatuur of USB-aansluitingen voor het opladen.
- Gebruik defecte laadapparatuur of USB-aansluitingen niet meer en probeer ze niet te repareren.
- Het op te laden product niet overladen of diep ontladen.
- Opbergen, opladen en gebruiken bij extreme temperaturen vermijden.
- Indien de accu's gedurende langere tijd worden opgeborgen, dienen ze ten minste elke 3 maanden te worden opgeladen.

4. Inbedrijfstelling

- De headset beschikt over een oplaadbare accu. Vóór het eerste gebruik dient de accu volledig te worden opgeladen.
- Controleer of de headset is uitgeschakeld voordat met het opladen wordt begonnen.
- Start het opladen door de meegeleverde USB-oplaadkabel op de **laadpoort** (2) en op de USB-aansluiting van een pc/notebook aan te sluiten. Alternatief kan de headset via een geschikt USB-laadtoestel worden opgeladen. Neem hiervoor de bedieningsinstructies van het gebruikte USB-laadtoestel in acht.
- De **status-LED** (3) brandt tijdens het opladen continu rood.
- Het kan max. 2 uur duren totdat de accu volledig is opgeladen.



Waarschuwing

Gebruik de headset niet tijdens het opladen!

- Zodra de accu volledig is opgeladen gaat de **status-LED** (3) uit.
- Aansluitend alle kabel- en netwerkverbindingen scheiden.

Aanwijzing

Indien het toestel gedurende enige maanden niet werd gebruikt, dan kan het 15-30 minuten duren totdat de **status-LED** (3) tijdens het opladen rood gaat branden.

5. Gebruik en werking Headset in-/uitschakelen

• Inschakelen:

Houd in een uitgeschakelde toestand de **multifunctionele toets** (1) gedurende 3 seconden ingedrukt totdat u een korte signaaltoon hoort. De **ledindicator** (3) gaat blauw branden en de gesproken informatie „Power On“ weerklinkt.

• Uitschakelen:

Houd in een ingeschakelde toestand de **multifunctionele toets** (1) gedurende 3 seconden ingedrukt totdat u een lange signaaltoon hoort. De **ledindicator** (3) licht kort rood op en de gesproken informatie „Power Off“ weerklinkt.

Bij de eerste maal inschakelen wordt automatisch de pairing gestart – zie 5.1. **De eerste maal een Bluetooth®-verbinding tot stand brengen (pairing/koppelen).**

5.1. De eerste maal een Bluetooth®-verbinding tot stand brengen (pairing/koppelen)

Aanwijzing – pairing/koppelen

- Controleer of uw Bluetooth®-geschikt eindtoestel is ingeschakeld en of de Bluetooth®-functie is geactiveerd.
- Lees hiervoor de bedieningsinstructies van uw eindtoestel.
- De headset en het eindtoestel dienen niet meer dan 1 meter van elkaar te zijn verwijderd. Hoe dichterbij elkaar, des te beter.
- Controleer of de headset is uitgeschakeld.
- Houd de **multifunctionele toets** (1) gedurende ca. 8 seconden ingedrukt, totdat het **statusledje** (3) afwisselend rood en blauw knippert en de gesproken informatie „Pairing“ weerklinkt. De headset zoekt naar een Bluetooth®-verbinding.
- Open op uw eindtoestel de Bluetooth®-instellingen en wacht totdat in de lijst van gevonden Bluetooth®-apparatuur **MyVoice 1100** wordt weergegeven.
- Selecteer **MyVoice 1100** en wacht totdat de headset als

“verbonden” in de Bluetooth®-instellingen van uw eindtoestel wordt weergegeven.

Aanwijzing – Bluetooth®-password

Sommige toestellen hebben voor het tot stand brengen van de verbinding met een ander Bluetooth®-toestel een password nodig.

- Voer voor de verbinding het password **0000** in, indien uw eindtoestel de invoer van een password verlangt.

Aanwijzing

Indien de koppeling succesvol was, dan knippert de **status-LED** (3) 3x snel blauw. De gesproken informatie „Connected” weerklinkt.

- U kunt de headset nu gebruiken.

5.2. Automatische Bluetooth®-verbinding (na een reeds uitgevoerde pairing)

Aanwijzing

- Controleer of uw Bluetooth®-geschikt eindtoestel is ingeschakeld en of de Bluetooth®-functie is geactiveerd.
- Lees hiervoor de bedieningsinstructies van uw eindtoestel.
- Controleer of de headset is ingeschakeld.
- Nadat de eerste verbinding succesvol tot stand is gebracht wordt de verbinding normaliter steeds weer automatisch uitgevoerd.
- U kunt de headset nu gebruiken.

Aanwijzing

- Indien de koppeling succesvol was, dan knippert de **status-LED** (3) 5x snel blauw. De gesproken informatie „Connected” weerklinkt.
- Eventueel dient u de instelling op het eindtoestel uit te voeren om de automatische verbinding met de gekoppelde headset toe te staan.



Aanwijzing - verbinding stagneert

Nadat de eerste verbinding succesvol tot stand is gebracht wordt de verbinding normaliter steeds weer automatisch uitgevoerd. Indien de Bluetooth®-verbinding echter niet wederom automatisch tot stand wordt gebracht, dan dienen de hieronder vermelde punten te worden gecontroleerd:

- Controleer in de Bluetooth®-instellingen van uw eindtoestel of **MyVoice 1100** is verbonden. Is dit niet het geval, dan herhaalt u de onder **5.1. De eerste maal een Bluetooth®-verbinding tot stand brengen (pairing/koppelen)** vermelde stappen.
- Controleer of obstakels het bereik negatief beïnvloeden. Indien dit het geval is, dan plaatst u de toestellen dichterbij elkaar.
- Ook kan bij een zwakke accu het zendvermogen beperkt zijn.

5.3. Multi-pairing

- U kunt de headset tegelijkertijd met twee eindtoestellen koppelen om deze parallel te kunnen gebruiken, bijv. in geval van privé en zakelijk gebruikte mobiele telefoons.
- Activeer Bluetooth® allereerst op het eerste eindtoestel dat u wilt koppelen.
- Koppel het eerste eindtoestel met de headset, zoals in **5.1. De eerste maal een Bluetooth®-verbinding tot stand brengen (pairing/koppelen)** is beschreven.
- Schakel de headset uit, zoals in **5. Gebruik en werking/ Uitschakelen** is beschreven.
- Activeer ook bij het tweede eindtoestel Bluetooth®.
- Ga verder zoals in **5.1. De eerste maal een Bluetooth®-verbinding tot stand brengen (pairing/koppelen)** is beschreven.
- Na een succesvolle verbinding van het tweede eindtoestel opent u op het als eerste verbonden eindtoestel de Bluetooth®-instellingen en selecteert u **MyVoice 1100**.
- Beide eindtoestellen zijn met de headset verbonden.

5.4. Handsfree-functie

Aanwijzing

- Let erop dat de ondersteuning van enige functies afhankelijk is van uw eindtoestel.
- Lees hiervoor de bedieningsinstructies van uw eindtoestel.

De mogelijkheid is aanwezig om de headset als een handsfree-voorziening voor uw mobiele telefoon te gebruiken.

Telefoneren

- Kies het nummer direct op uw eindtoestel om een telefoongesprek tot stand te brengen

Spraakkiezen-functie

- Controleer of uw mobiele toestel spraakkiezen ondersteunt.
- Houd de **multifunctionele toets** (1) gedurende ca. 2 seconden ingedrukt. U hoort een korte signaaltoon.
- Op uw mobiele telefoon wordt de spraakbesturing geopend.
- Om een telefoongesprek te starten, volgt u de bedieningsinstructies van uw mobiele telefoon.
- Noem de naam van de persoon die u wenst te bellen.
- Indien de spraakvermeldingen met het bijbehorende telefoonnummer, welke op uw mobiele toestel is opgeslagen, zijn gekoppeld, dan wordt het nummer gekozen.

Telefoongesprek aannemen

- Druk eenmaal op de **multifunctionele toets** (1) om een binnenkomend gesprek aan te nemen.

Binnenkomend gesprek weigeren

- Houd de **multifunctionele toets** (1) gedurende ca. 2 – 3 seconden ingedrukt om het binnenkomende gesprek te weigeren. Er klinkt een korte signaaltoon.

Gesprek beëindigen

- Druk tijdens het gesprek eenmaal op de **multifunctionele toets** (1) om het gesprek te beëindigen.

Herhaling van laatst gekozen nummer

- Druk tweemaal kort op de **multifunctionele toets** (1) om het nummer van het laatste gesprek te kiezen.
- U hoort een korte signaaltoon.

Binnenkomend gesprek doorsturen

- Houd de **multifunctionele toets** (1) tijdens de oproep ca. 3 seconden ingedrukt om de oproep door te sturen van de headset naar het eindtoestel of van het eindtoestel naar de headset. Er klinkt een korte signaaltoon.

Mute-functie

- Houd tijdens een gesprek de **[VOLUME +]-toets** (5) ca. 2 seconden ingedrukt om de mute-functie van de **microfoon** (4) in te schakelen. De verbinding blijft bestaan, maar uw gesprekspartner kan u niet horen.
- Er weerklinken achter elkaar twee korte signaaltonen.
- Druk opnieuw op de **[VOLUME +]-toets** (5) om de mute-functie uit te schakelen. Er weerklinken achter elkaar twee korte signaaltonen.

5.5. Volumeregeling

- Druk op de **[VOLUME -]-toets** (6) om het geluidsniveau te verlagen.
- Druk op de **[VOLUME +]-toets** (5) om het geluidsniveau te verhogen.

5.6. Headset scheiden

- Schakel de headset uit.
- Verbreek de verbinding met de headset via de Bluetooth®-instellingen van uw eindtoestel.

5.7. Accucapaciteit

- Bij een geringe accucapaciteit (< 20%) piept de headset om de 60 seconden en het **statusledje** (3) knippert tweemaal rood.
- Houd de **[VOLUME -]-toets** (6) gedurende ca. 2 seconden ingedrukt om de actuele capaciteit van de accu te zien. Het **statusledje** (3) geeft de accucapaciteit aan:

Het statusledje brandt gedurende ca. 3 seconden blauw: > 60%
De gesproken informatie „Battery Level High” weerklinkt.

Het statusledje knippert driemaal blauw: 60% – 20%
De gesproken informatie „Battery Level Medium“ weerklinkt.

Het statusledje knippert tweemaal rood: < 20%
De gesproken informatie „Battery Level Low“ weerklinkt.

- Laad de headset op zoals in **4. Inbedrijfstelling** is beschreven.

Aanwijzing

De beschikbare gespreks- resp. stand-by-tijd is echter steeds afhankelijk van de mobiele telefoon die wordt gebruikt of van andere compatibele Bluetooth®-apparatuur evenals van de gebruikersinstellingen, gebruikersvoorkeuren en van de desbetreffende omgevingsomstandigheden.

5.8. Smart Connect App

Download voor uitgebreidere functies van de headset de **i.Tech Smart Connect** app via de Google Play Store. U kunt ook het artikelnummer invoeren op www.hama.com om de download te vinden. Met behulp van de app wordt de beschikbare accucapaciteit van de headset op uw eindtoestel aan.

5.9. Camera selfie-functie (afstandsontspanner)

Aanwijzing

Om de selfie-functie van de camera te kunnen gebruiken, dienen uw smartphone en de headset te zijn ingeschakeld en via Bluetooth® met elkaar verbonden.

- Open de cameramodus op uw smartphone.
- Druk tweemaal kort achter elkaar op de **[VOLUME +]-toets** (5) om de camera in werking te stellen.

5.10. Taal

Aanwijzing – gesproken informatie

De headset is bij uitlevering ingesteld op gesproken informatie in de Engelse taal. Alternatief kan de gesproken informatie ook in de Chinese taal plaatsvinden.

-
- Druk op de **[VOLUME +]-toets** (5) en de **[VOLUME -]-toets** (6) om van de Engelse taal naar de Chinese taal en weer terug te schakelen.

6. Onderhoud en verzorging

Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en maak geen gebruik van agressieve reinigingsmiddelen.
Let erop dat er geen water in het product binnendringt.

7. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.



8. Service en support

Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.

Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)

Meer support-informatie vindt u hier: www.hama.com

9. Technische specificaties

	Bluetooth® headset
Bluetooth® technologie	Bluetooth® v5.0
Ondersteunde profielen	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7, HSP V1.7, HID
Frequentie voor de Bluetooth®-datatransfers	2,402 GHz – 2,480 GHz
Bereik	< 10 m
	Accu
Accutype	3,7 V Lithium-Polymer
Min. Capaciteit	80 mAh
Stroomverbruik	5 V \equiv 80 mA
Oplaadtijd	~ 2h

Standby	~ 180 h
Muziektijd	~ 7 h
Gesprekstijd	~ 6 h

10. Aanwijzingen over de afvalverwerking

Notitie aangaande de bescherming van het milieu:



Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recyclen, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

11. Conformiteitsverklaring

CE Hierbij verklaar ik, Hama GmbH & Co KG, dat het type radioapparatuur [00137430] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

www.hama.com -> 00137430 -> Downloads.

Frequentieband(en)	2,402 – 2,480 GHz
Maximaal radiofrequent vermogen	1,45 mW E.I.R.P.

hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

"The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hama GmbH & Co KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners."

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00137430/11.17